

TEPI YI'IWI YANI ME XI TEKA KUYE

Lengua: WIXÁRIKA (HUICHOL)

Secretaría de Cultura piwayetuirie yunaime recintos culturales kikamete xatsika coronavirus (COVID-19) hetsié mieme metá kemitiyunaki'erie peraye'atiwati kemitiyi'iwiyariwa hetsié timieme.



¿TITA CORONAVIRUS TIHIKI?

Miki coronavirus mepihiki nuiwari mekwiniyatí, tatsietí ri hiiyá metá mítuti'iwenitsié paití 'utineikati, 'íki kwiniya panuyeika teuteri wahetsié metá tewaxi wahetsié.

Coronavirus teuteri wakwiniya, yeme waikawa píkatikwiniya.



¿KEPAI TIYUWIRIWET?

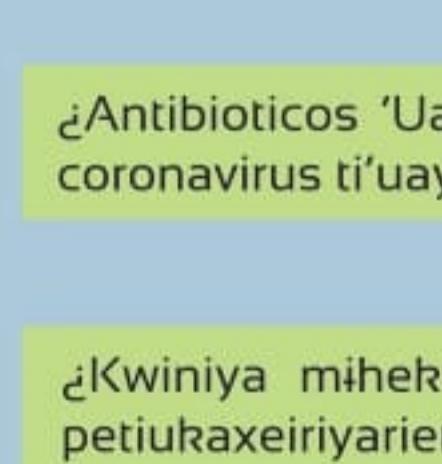
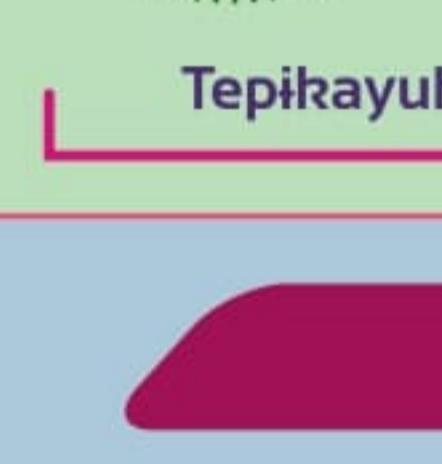
'Iki kwiniya Coronavirus COVID-19, kaniywéni xeimetsié pita tewitsié muwiere xeimetsié 'uyeikati.

Xeime tewi tikuyemetsie 'uyeikati xeimetsié pita kaniuwiwiereni, 'itewaritsié mexikatini kukiyatsié, yaxeikiá xeime xíka pe'utahiauwé tikuyeme, me xíkatiñi tixaí piini xíka petiukumayáni kwiniya mana kaveikametsié 'ana ta ri xíka pe'akumayáni 'ateeta, 'atsuurita metá 'ahixita pekaRAMaimawetí tatsietí pepitikuye.



Xíkari yeme petikuyení, 'aixi pekatiu'iweni, tiyu'uayemawame kaniutiwaumíki.

¿KEPAI TEYIATI TEPIYI'IWIYANI?



Tepikayukweriwayurieka hipame wahixie ke'ane mipai memiteheukukukuye.



Tepikauti'utsikawiwaní. Xíka ri tekateunewieka, tuwaxaki metá xapaki tepiku'itiwani 'ana ta ri nairuta tei'ikayeme teníkhiame tepeixiríwani; miyá ta ri teteyurieme 'aixi tepitekamaimawani.

'Aixi tepiteu 'itiwani naitsarie metá pinite naime temitekumaiwa tepiteti'itiwani takítá mitiyepine, temiwayutixexeiriwatsié metá tsepá hakewa, yaxeikiá 'eká meutayeikani tepipitíaka metá tsiere tau xíriyari.

Takítá tepayetení xíka teteheukukuyení metá tiyu'uayemawame hetsia pepeuyaní xíka tehiyyatíkaní, xeitewiyari tamaamata heimana 'atahaika 'anutiyakameki, xíka tamu'ú tatsiukwítikaní, taxiríwametsié xíka tatsekakkuinení, mexikatini tatsumé 'uhanení.

Lengua: WIXÁRIKA (HUICHOL)
Traducción: Dagoberto Robles
Tutupika Carrillo

YAKI XATSIKA METÁ MITIYURI

¿Antibioticos 'Uayete mi hekwa coronavirus ti'uayemawe?

WAIKI

Antibiótico 'Uayete píkatikwaiwá peyuniye pe'a'ereti.

¿Kwiniya mihewa coronavirus petiukaxeiriwayukeni xeimieme?

WAIKI

Miki xeikiá mepitetimaamate laboratorio paití.

¿Xíka pe'utsekieni Influenza 'uayeyariki peranayeweni coronaviruski petikuyeti?

WAIKI

Influenza 'uayeyari coronavirus píkamiewé miki tati COVID-19 yu'uayeyarikipimíwé.

¿Kwiniya coronavirus 'uhiraixi xeikiá tiwakwiniya?

WAIKI

Yunaití kiekaritari piwakwiniya, xeikiá tati 'uhiraixi waikawa mepikwiniya memikateukanenewieki.

KEMITIANE WAIKAWA MEMEUXUAWESETIÉ

Xeime 1
(tikuyeme
mepikayu-
waiwaxa)
ka'uyunaka

Gel antibacterial
keneu'awiriwani
peheutahaximetí
waiwaxa
memiwxauwetsié
'ixarata.

Ketineutiwá
pliníte
kemitiy'iwiyariwa
hetsié timieme.

ki tayeyari
mihewa
mitiyiniketí.

Hutame 2
(tikuyeme
mepiyu-
xeiawaxa)
peunani kewa
kwiniya moyeika

Gel antibacterial
keneu'awiriwani
peheutahaximetí
waiwaxa
memiwxauwetsié
'ixarata.

Ketineutiwá
pliníte
kemitiy'iwiyariwa
hetsié timieme.

'Iwatamete
hixiata 50% xeikiá
piyiwawení

Haikame 3
(tikuyeme
mepiyumiayari)

Mireutipariyariatiani
naiti wewiya
mexikatini 'ixarai

míratinenekekai,
yatini
mitipatsiexiani
kepauka
mitiyiniketí.

kewa 'ihí niuhí mitinuiwaxi:

Secretaria de Salud

¿KEPEYIANENI XÍKA PETIUTAKWINE CORONAVIRUS KI?

Keneyuta'iwauritia Unidad de Inteligencia Epidemiológica y Sanitaria TSIÉ

Niuki niarleya : ncov@dgepisalud.gob.mx

Tixahatame: (55)5337 1845
o al (800) 004 4800



Página web:
CORONAVIRUS.GUANAJUATO.GOB.MX



Tixahatame: 800 00 44 800
o al 800 62 72 583

PROCURADURÍA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ESTADO DE GUANAJUATO



SUBPROCURADURÍA A
LEÓN

473.141.3064

SUBPROCURADURÍA B
IRAPUATO

473.141.3059

SUBPROCURADURÍA C
CELAYA

477.308.9230

SUBPROCURADURÍA D
SAN MIGUEL DE ALLENDE

477.270.5462

SUBPROCURADURÍA E
ACÁMBARO

461.227.0435